

TRIPODI E QUADRIPODI MANUALE D'ISTRUZIONE

THREE-LEG AND FOUR-LEG CANES INSTRUCTION MANUAL



INDICE

1. I	NTR	DDUZIONEPag.3
2.	DES1	TINAZIONE D'USOPag.3
3.	DICH	IARAZIONE DI CONFORMITÀ CEPag.3
4.	AVVE	ERTENZE GENERALIPag.3
5.	DESC	RIZIONE GENERALEPag.4
	5.1	Codici Tripodi
	5.2	Codici Quadripodi
	5.3	Regolazione altezza
	5.4	Regolazione utilizzo mano destra/sinistra
6.	PRIM	A DI OGNI USOPag.4
7. /	AVVE	RTENZE PER L'UTILIZZOPag.4
8.	MOD	ALITÀ D'USOPag.5
9.	MAN	UTENZIONEPag.5
10.	PUL	IZIA E DISINFEZIONEPag.5
	10.1	Pulizia
	10.2	Disinfezione
11.	CON	DIZIONI DI SMALTIMENTOPag.5
	11.1	Condizioni di smaltimento generali
12.	CAR	ATTERISTICHE TECNICHEPag.6
	12.1	Tripodi
	12.2	QuardipodiPag.6
	12.3	Parti di ricambio
13.	GAR	ANZIA Pag.7
	13.1	RiparazioniPag.7
	13.2	Ricambi
	13.3	Clausole esonerative



Dispositivo Medico di classe I

D.Lgs 24/02/97 n.46 attuazione della direttiva CEE 93/42 e successive modifiche

1. Introduzione

Grazie per aver scelto un ausilio della linea MOPEDIA by Moretti. I tripodi e quadripodi Moretti sono stati progettati e realizzati per soddisfare tutte le vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. Questo manuale contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso del dispositivo da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare il dispositivo. In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

2. Destinazione d'uso

I tripodi e quadripodi Moretti sono ausili maneggiati da un braccio adatti a sostenere e/o aiutare la mobilità di persone con difficoltà di deambulazione.

 È vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel presente manuale.



- Moretti S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche

3. Dichiarazione di conformità CE

Moretti S.p.A. dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto fabbricato ed immesso nel commercio dalla stessa Moretti S.p.A è conforme alle disposizioni applicabili della direttiva 93/42/CEE sui dispositivi medici e successive modifiche. A tal scopo Moretti S.p.A. garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:

- 1. I dispositivi in oggetto soddisfano i requisiti essenziali richiesti dall'allegato I della direttiva 93/42/CEE come prescritto dall'allegato VII della suddetta direttiva.
- 2. I dispositivi in oggetto NON SONO STRUMENTI DI MISURA.
- 3. I dispositivi in oggetto NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE
- 4. I dispositivi in oggetto vengono commercializzati in confezione NON STERILE
- 5. I dispositivi in oggetto sono da considerarsi come appartenenti alla classe I
- 6. NON È CONSENTITO utilizzare e/o installare i dispositivi in oggetto al di fuori della destinazione d'uso prevista dalla Moretti S.p.A.
- Moretti S.p.A. mantiene e mette a disposizione delle Autorità Competenti la documentazione tecnica comprovante la conformità alla Direttiva 93/42/CEE e successive modifiche

4. Avvertenze generali

- Per un utilizzo corretto del dispositivo fare riferimento al presente manuale
- Verificare che il prodotto vi sia consegnato integro e mantenerlo imballato lontano da fonti di calore
- La vita utile del dispositivo è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili
- Prestare sempre attenzione alla presenza di bambini



5. Descrizione generale

5.1 Codici Tripodi

RP715 Tripode in alluminio anodizzato per bambini manico chiuso

RP719 Tripode in alluminio anodizzato regolabile in altezza appoggio brachiale
RP720 Tripode in alluminio anodizzato regolabile in altezza manico aperto
RP721 Tripode in alluminio anodizzato regolabile in altezza manico chiuso

5.2 Codici Quadripodi

RP722 Quadripode in alluminio anodizzato base larga appoggio brachiale
RP723 Quadripode in alluminio anodizzato base larga manico aperto
RP724 Quadripode in alluminio anodizzato base larga manico chiuso

RP726 Quadripode in alluminio anodizzato base stretta(15x20cm) manico aperto

I Tripodi e Quadripodi MOPEDIA sono realizzati in alluminio anodizzato, hanno il manico anatomico e puntali in gomma antiscivolo. Regolabili in altezza ogni 2.5 cm. I suddetti dispositivi facilitano la stazione eretta ed il cammino. Danno stabilità alla persona in termini di equilibrio e la sostengono qualora siano presenti problemi di forza. Peso massimo paziente 130 kg modello adulti (tranne RP719 e RP722 - 100kg), 80 kg modello bambini (RP715).

5.3 Regolazione altezza



Premere il pulsante a molla e sfilare la canna portandola in corrispondenza dei fori in base all'altezza desiderata e alla manovrabilità soggettiva del paziente stesso. Riposizionare il fermo sul foro per bloccare la canna e assicurarsi che il fermo sia ben inserito prima dell'utilizzo del dispositivo stesso.

5.4 Regolazione utilizzo mano destra/sinistra

Premere il fermo e girare la canna di 180°. Assicurarsi che il fermo sia completamente inserito nel foro.

6. Prima di ogni uso

- Verificare sempre lo stato di usura delle parti in modo tale da garantire un utilizzo del dispositivo in totale sicurezza per persone e cose
- · Verificare il corretto inserimento del pulsante nel foro nonché l'assemblaggio del dispositivo

7. Avvertenze per l'utilizzo

- Usare con prudenza su superfici bagnate e scivolose
- Non superare il peso massimo paziente riportato sull'etichetta prodotto e nel capitolo caratteristiche tecniche del presente manuale
- Evitare di lasciare il dispositivo all'esterno e a contatto con l'acqua per un periodo di tempo prolungato



- Verificare periodicamente la stabilità e robustezza del prodotto nonché lo stato dei puntali in gomma. Sostituirli una volta usurati
- In caso di dubbi sull'utilizzo, sulla regolazione o sulla manutenzione del prodotto, contattare il rivenditore
- Per evitare eventuali rischi tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini

8. Modalità d'uso

Impugnare il dispositivo con la mano opposta alla gamba debole e con il lato più lungo della base d'appoggio rivolta verso l'interno. Portare il dispositivo in avanti insieme al piede della gamba debole caricando tutto il peso sulla gamba più forte. Durante la deambulazione fare attenzione a non appoggiare il dispositivo né troppo vicino al corpo per evitare di inciampare su uno dei puntali né troppo lontano per evitare uno sbilanciamento. In caso di utilizzo sulle scale, verificare che le dimensioni del gradino siano sufficienti per contenere la base dell'ausilio. Dopodiché la persona dovrà alzare prima la gamba più forte, successivamente, il dispositivo, infine la gamba più debole. Per scendere le scale dovrà avanzare con il dispositivo la gamba malata ed infine la gamba sana. Se necessario, farsi aiutare da un'assistente.

9. Manutenzione

I dispositivi della linea MOPEDIA by Moretti al momento dell'immissione in commercio sono controllati accuratamente e provvisti di marchio CE. Per la sicurezza del paziente e del medico si raccomanda di far controllare dal produttore o da un laboratorio autorizzato, almeno ogni 2 anni, l'idoneità all'uso del vostro prodotto. In caso di riparazione devono essere utilizzati soltanto ricambi ed accessori originali.

10. Pulizia e disinfezione

10.1 Pulizia

Utilizzare esclusivamente un panno umido per rimuovere la polvere, usare un panno umido con del sapone neutro per rimuovere lo sporco più difficile. Asciugare bene prima dell'utilizzo.

10.2 Disinfezione

Se è necessario effettuare una disinfezione del prodotto utilizzare un comune detergente disinfettante.

N.B. Evitare assolutamente l'utilizzo di prodotti acidi, alcalini o solventi come ad esempio l'acetone o il diluente.

11. Condizioni di smaltimento

11.1 Condizioni di smaltimento generali



In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda invece di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.



12. Caratteristiche tecniche

12.1 Tripodi

Codici	Portata max	Altezza regolabile	Manico	Base
RP715	80 kg	Da 66 a 73 cm	Manico chiuso anatomico	27 cm 19 cm
RP719	100 kg	Da 76 a 98 cm	Manico appoggio brachiale	37 cm
RP720	130 kg	Da 75 a 97 cm	Manico aperto in spugna	30 cm 21,5 cm
RP721	130 kg	Da 74 a 97 cm	Manico chiuso anatomico	30 cm

12.2 Quadripodi

Table Guddipout					
Codici	Portata max	Altezza regolabile	Manico	Base	
RP722	100 kg	Da 76 a 98 cm	Manico appoggio brachiale	26 cm	
RP723	130 kg	Da 75 a 95 cm	Manico aperto anatomico	31 cm 26 cm 25 cm	
RP724	130 kg	Da 74 a 96 cm	Manico chiuso anatomico	26 cm	
RP726	130 kg	Da 75 a 95 cm	Manico aperto anatomico	20 cm 15 cm 20 cm	



12.3 Parti di ricambio

RV7036 (4pz)



Puntali in gomma morbida per quadripode base stretta **Ø14mm**

RV7033 (2pz)



Puntali in gomma morbida per tripodi e quadripodi a base larga **Ø18mm**

13. Garanzia

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso. Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso. Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale. Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

13.1 Riparazioni

Riparazione in garanzia Nel caso in cui un prodotto Moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore Moretti specificato o presso la propria sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti Moretti. I costi della manodopera e di spedizione relativi a una riparazione non coperta dalla garanzia saranno completamente a carico del cliente o del rivenditore. Le riparazioni su prodotti non coperti dalla garanzia sono garantite per 6 (sei) mesi, a decorrere dal giorno in cui si riceve il prodotto riparato.

Prodotti non difettosi Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.



13.2 Ricambi

I ricambi originali Moretti sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio.

13.3 Clausole esonerative

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.







CERTIFICATO DI GARANZIA

Prodotto		
Acquistato in data		
Rivenditore		
Via	Località	
Venduto a		
Via	Località	





INDEX

1. I	NIR	DDUCTIONPag.10
2.	INTE	NDED USEPag.10
3.	EC D	ECLARATION OF CONFORMOTYPag.10
4.	GENE	ERAL WARNINGPag.10
5.	GENE	ERAL DESCRIPTIONPag.11
	5.1	Three-leg cane codes
	5.2	Four-leg cane codes
	5.3	To adjust height
	5.4	To adjust right or left hand use
6.	BEFC	Pag.11
7. \	WARI	NINGS FOR A CORRECT USEPag.11
8.	HOW	TO USEPag.12
9.	MAIN	TENANCEPag.12
10.	CLE	ANING AND DISINFECTIONPag.12
	10.1	CleaningPag.12
	10.2	DisinfectionPag.12
11.	CON	DITION OF DISPOSALPag.12
	11.1	General conditions of disposalPag.12
12.	TEC	HNICAL FEATURESPag.12
	12.1	Three leg canes
	12.2	Four leg canes
	12.3	Spare partsPag.13
13.	WAR	RANTYPag.14
	13.1	RepairPag.14
	13.2	Spare partsPag.14
	13.3	Exempt clauses



I Class Medical Device according to Directive 93/42/EEC and further modifications

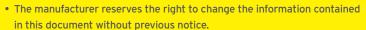
1. Introduction

Thank you for purchasing a Mopedia THREE and/or FOUR LEG CANE by Moretti S.p.A. This user's manual provides some suggestions as how to correctly use the product you have chosen and gives some valuable advice for your safety. Please read through the manual carefully before using the product. Should you have any gueries, please contact your retailer for advice and assistance.

2. Intended use

The three-leg and four-leg canes Moretti are devices manipulated by one arm adapted to support and / or help the mobility of people with walking difficulties.

- · Do not use the product for a purpose not indicated in this manual
- Moretti S.p.A declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration to the frame of the product



3. EC Declaration of conformity

Moretti S.p.A. hereby declares, under its own exclusive responsibility, that the products manufactured and sold by Moretti S.p.A. and belonging to the cane aids category are in compliance with the applicable provisions outlined in the Medical Devices Directive 93/42/EEC and further modifications. To this end Moretti S.p.A. guarantees and declares as follows, under its own responsibility:

- The devices in question satisfy the essential requirements of Annex I of directive 93/42/ EEC as prescribed by Annex VII of the above directive
- 2. The devices in question ARE NOT MEASUREMENT DEVICES
- 3. The devices in question ARE NOT INTENDED FOR CLINICAL INVESTIGATION
- 4. The devices in question are sold in NON STERILE packing
- 5. The devices in question should be considered as belonging to class I
- DO NOT use/install the devices in question for any other purpose than that expressly indicated by Moretti S.p.A.
- Moretti S.p.A. maintains and submits the documentation certifying conformity with Directive 93/42/EEC to the proper authorities and further modifications

4. General warnings

- · Read carefully the entire manual before using the device .
- · Make sure that the product is delivered complete and keep it packed away from heat sources
- · Service life- the device use limit is defined by the wear of the parts
- · Do not allow children to play or operate the device



5. General descripition

5.1 Three-leg cane codes

RP715 Anodized aluminum three-leg cane - Closed handle-child
RP719 Anodized aluminum three-leg cane - Brachiun rest
RP720 Anodized aluminum three-leg cane - Open handle
RP721 Anodized aluminum three-leg cane - Closed handle

5.2 Four-leg cane codes

RP722 Anodized aluminum four-leg cane - Brachiun rest
RP723 Anodized aluminum four-leg cane - Open handle
RP724 Anodized aluminum four-leg cane - Closed handle
RP726 Anodized aluminum four-leg cane - Narrow base (15x20cm)

The three-leg and four-leg canes MOPEDIA are realized in anodized aluminum tubeing. They are supplied with non-slip soft rubber tips. They are height adjustable every 2.5 cm. These devices make it easy standing and walking. Give stability to the person in terms of balance and support if there are problems of power. Maximum user's weight 130kg. for adult model (for RP719-RP722 -100 kg) for RP715 (child model) 80 kg.

5.3 To adjust leg height



To adjust the height, press the push button and slide the cane to the desired height. Be sure the push button is fully protruded through the desired hole when finished.

5.4 To adjust right or left hand use

Press the push button and rotate handle by 180 degrees. Be sure the push button is fully protruded through the desired hole on the other side of the cane.

6. Before use

- · Check if the frame is damaged in order to guarantee a safe use for people and things
- · Check the correct assembly of the device

7. Warnings for a correct use

- Use extra caution on wet and slippery surfaces
- DO NOT use with patient who exceed the weight indicated in the product label and in the technical features chapter of the present manual
- · Avoid to leave the device in contact with water for long periods of time
- Periodically check its sturdiness, the stability and the rubber tips are in good conditions.
 Replace them once worn out
- · In case of doubts about use, adjustment or maintenance, contact your dealer
- Keep it away from children to avoid any possible risks



8. How to use

Hold the device with the opposite hand to the weak leg and with the longer side of the support base directed toward the inside. Bring the device forward together with the foot of the leg weak loading the full weight on the stronger leg. During walking, be careful not to place the device nor too close to the body to avoid tripping over one of tips or too far away to avoid an imbalance. In case of use on stairs, verify that the size of the step are sufficient to contain the base of device. After that, the person will have to raise the first leg stronger, subsequently, the device, then the weaker leg. Down the stairs with the device must follow the injured leg, and finally the good leg. If necessary, get help from an assistant.

9. Maintenance

The Mopedia devices by MORETTI are checked carefully and supplied with EC mark, once launched on the market. For patient and physician's safety we recommend to let check the device by the manufacturer or by laboratory authorized every 2 years. In case of repair, use only original spare parts and accessories.

10. Cleaning and disinfection

10.1 Cleaning

Use only a damp cloth to remove dust, use a damp cloth with a mild soap to remove more difficult dirt. Dry thoroughly before use.

10.2 Disinfection

If you need to disinfect the device use a common disinfectant cleaner

NOTE: Never use acids, alkalis or solvents such as acetone

11. Condition of disposal

11.1 General condition of disposal

In case of disposal of the device don't use the common container for municipal waste. We recommend to dispose the device in the appropriate disposal areas for recycling.



12. Technical features

12.1 Technical features - three-leg canes

Codes	Max user's weight	Adjustable height	Handle	Base
RP715	80 kg	From 66 to 73 cm	Closed anatomic handle	27 cm
RP719	100 kg	From 76 to 98 cm	Brachium rest	37 cm 27 cm



RP720	130 kg	From 75 to 97 cm	Sponge open handle	30 cm 21,5 cm
RP721	130 kg	From 74 to 97 cm	Closed anatomic handle	30 cm

12.2 Technical features - four-leg canes

Codes	Max user's weight	Adjustable height	Handle	Base
RP722	100 kg	From 76 to 98 cm	Brachium rest	26 cm
RP723	130 kg	From 75 to 95 cm	Open anatomic handle	26 cm
RP724	130 kg	From 74 to 96 cm	Closed anatomic handle	26 cm
RP726	130 kg	From 75 to 95 cm	Open anatomic handle	20 cm 15 cm 20 cm

12.3 Spare parts

RV7036 (4pcs)



Rubber tips for narrow base four-leg canes Ø14mm

RV7033 (2pcs)



Rubber tips for large base four-leg and three-leg canes Ø18mm



13. Warranty

Moretti products are guaranteed from material or manufacturing faults for a period of (two) 2 years from the purchasing date, subject to any limitations and exclusions specified below. The warranty does not apply in case of damages caused by improper use, abuse or modification of the product, and the warranty will not be valid if the instructions for use are not strictly followed. The correct intended use of the device is specified in this manual. Moretti is not responsible for damages resulting from personal injury or otherwise caused by or in relation to wrong installation or improper use. Moretti Moretti does not guarantee the products against damage or defects in the following conditions: natural disaster, not authorized maintenance or repair, damage due to power supply problems (where provided) use of spare parts not supplied by Moretti, improper use, not authorized alteration, shipping damage (other than original shipment by Moretti), or in case of insufficient maintenance as indicated in the manual. The warranty doesn't cover components subject to wear and tear during the correct use of the device.

13.1 Repairs

Warranty repairs In the event that a product Moretti to be defective in material or manufacturing faults during the warranty period, Moretti will confirm with customer if the fault can be covered from warranty. Moretti, in its sole discretion, can repair or replace the item under warranty at a Moretti dealer or at Moretti location. The labor cost for the repair may be charged to Moretti if the repair is covered by warranty. Repair or replacement does not renew or extend the warranty

Repair not covered by warranty A product not covered by warranty can be returned for repairing only after receiving prior authorization from Moretti customer service. The labor and shipping costs for a repair not covered by warranty will be fully borne by the customer or dealer. Repairs of products not covered by warranty are warranted for six (6) months from the date you receive the product repaired.

Non-defective device The customer will be informed if, after having examined and tested returned product, Moretti claims that the product is not defective. In this case the good will be returned to the customer, all shipping costs will be paid by customer.

13.2 Spare parts

The original Moretti spare parts are guaranteed for 6 (six) months from the receiving date.

13.3 Exempt clauses

Except as expressly specified in this warranty and within the limits of the law, Moretti does not offer any representation, warranty or condition, express or implied, including any representations, warranties or conditions of merchantability, fitness for a particular purpose, non-infringement and interference. Moretti does not warrant that the use of the product Moretti will be uninterrupted or error free. The duration of any implied warranties that may be imposed by law are limited to the warranty period, within the limits of the law. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages in connection with products for consumers. In such states or countries, certain disclaimers and limitations of this warranty may not apply to you. This warranty is subject to change without notice.









WARRANTY CERTIFICATE

Product		
Purchased on (date)_		
Retailer		
Address	Town/city	
Sold to		
Address	Town/citv	



Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11 www.morettispa.com email: info@morettispa.com MADE IN P.R.C



Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

Fax. +39 055 96 21 200 www.morettispa.com info@morettispa.com